

慢性腎病與 洗腎(透析)

美洲中華醫學會

美洲中華醫學會(CAMS)成立於1986年，是一個非營利的慈善性質的教育科學機構。旨在改善美國亞裔的健康狀況及促進醫學知識的發展及科學研究。

腎病在美國極為普遍，全國有1,800萬民眾受其影響。醫生透過測量「腎小球濾過率」(Glomerular Filtration Rate, 簡稱GFR)來判斷腎病的嚴重程度。美國腎科學會建議根據GFR值，把慢性腎病分為五個等級。GFR值越高，腎功能就越好。如果我們以GFR值的百分比來判斷腎功能，則GFR值等於100%為正常，GFR值低於60%說明有嚴重的腎病。如果GFR低於10%，病人必須進行腎臟移植或者洗腎(透析)。如果腎臟衰弱到這種程度，病人就無法正常地排泄體內的毒素或液體，並會開始出現腫脹、搔癢、噁心、虛弱與食慾不振等症狀。如果不加以治療，症狀將越來越嚴重，病人會變得思維混亂、臥病不起、甚至導致死亡。換腎(腎臟移植)是治療慢性腎病的最佳方法，但是由於缺乏合適的腎臟器官，因此經常需要透過洗腎來作為保持生命的方法。

洗腎方法有兩種：分別是血液透析(Hemodialysis)和腹膜透析(Peritoneal Dialysis)。在美國，血液透析最為普遍。醫護人員先在病人的頸部插入一支導管或者在手臂上插上一支分流器，然後從體內抽出血液。血液經過人工腎臟過濾器，排出液體與

毒素後，血液再輸入病人體內。血液透析一般是在洗腎中心進行，病人一週要去中心三次以接受此項治療。

腹膜透析是另一種洗腎方法。外科醫生在病人的腹腔透過手術植入一支塑膠導管，這是一個相對簡單的手術。然後向腹腔注入一種特別的洗腎液體，利用病人本身的腹膜進行緩慢的洗腎過程。這種方法的好處是它無需透過血液即可進行，病人可以自行在家中進行，而且一個月只要到洗腎中心一次。

雖然洗腎費時費力，但它能保持生命，而且有些病人只要定期洗腎還能繼續工作。如果事前準備充分，病人甚至還可以去旅遊。大多數病人的洗腎費用由聯邦醫療保險(Medicare, 也稱為紅藍卡或老年人醫療保險)，一小部分病人則由私人健康保險支付。近40年來，美國普遍運用洗腎技術，數以千萬人因此延長了生命，目前各方也在繼續進行大量研究，以改善洗腎的質量與效率。

文章由美洲中華醫學會會員
劉惟孝腎專科醫生提供